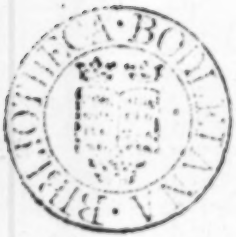
KALENDARIVM VIATORIVM GENERALE.

THE TRAVELLERS KALENDAR SERVING generally for all parts of the World.

Publiſhed for the benefit of Marchants, Factors, Sea-men, and *Trauellers*

By *William Bedwell.*

At London printed for the Company of *Stationers* 1614.


BIBLIOTHECA BODLEIANA

TO THE REVEREND FATHER IN GOD *LANCELOT* BISHOP OF ELY, ALmoner to the Kings moſt excellent *Maieſtie, my honourable good* Lord and Patron.

Right Honourable,

THat which here I offer vnto your *Lordſhip, is, as the* Title *ſheweth, a fardle of forrein Kalendars. A work, which for the moſt part was by mee long ſince thus digeſted, and that for mine owne eaſe and priuate vſe onely. Now I haue made it common, for the delight and benefit of all. I dare not much commend it, for that it is in a maner mine owne: As alſo for that now I haue not left the authoritie vnto my ſelfe: Yet neither doe I indeed ſtand much vpon popular applauſe:* Eſt enim populus bellua multorum capitum: Et quot capita, tot ſenſus. *If your Honour ſhall pleaſe to accept it, it is*

as much as the Author doth desire, or the thing can deserue. Other things of like argument, I had thought to haue added vnto these: But I was to bee ruled by those, to whom this latter care was committed. I know that some man may obiect, That as those iourneyes of our Marchants, are for the most part long, and for many yeeres: so also many of these Kalendars are yeerely so much different, from that which heere wee present, that, that marke which now wee aime at, may by no meanes be hit. We answer, Truth it is, wee cannot deny it: Yet if against the preparation for such a voyage, the like shall bee made for three or foure yeeres to come, that inconuenience and want shall easily bee supplied. I say no more at this time, but that which alwaies I shall, The Lord haue your Honour in his keeping; and continue your health and welfare to his glorie and the Churches good.

Your Lordships in all dutie wholly bound,

W. Bedvvell.

TO THE COVRTEOVS READER.

AVING often and ſundry times been employed in the reading and tranſlating of bils, bonds, and letters, and ſuch like inſtruments, made and written in forrain countries, and therefore dated after a computation of yeares, farre different from that vſed by vs, in theſe parts of Chriſtendome: And the queſtion beeing commonly of the date, or time ſpecified in ſuch writings, I was forced vpon euery occaſion to reduce the yeare giuen, vnto the Iulian yeare. Now how troubleſome and tedious this was vnto me, euery man of experience may eaſily gheſſe. At length I found that if I ſhould make ſeueral Kalendars, of thoſe diuers formes of yeers giuen, I ſhould eaſe my ſelfe of many labours Euery yeare therefore after that I made, of ſuch different formes as I was oftеſt troubled withall, (to wit, of the AEgyptian, Arabian and Iudaicke yeares) ſeuerall Kalendars, which I inſerted into an Almanacke, calculated for the yeare. Theſe then were made for mine owne priuate vſe, without any purpoſe that euer by mee they ſhould

haue made publike: Vntill of late, vpon occaſion of conference had with ſome which haue, for the ſpace of foure or fiue yeares together, remained amongſt thoſe nations, I vnderſtood how profitable they might be to Sea-men, Marchants, Factors, Trauellers, and ſuch other, then firſt I began to thinke of the publiſhing of them. But ſee while I began to make them ready for the preſs, I found not onely theſe of mine, but certaine others alſo, which I thought not of, to haue beene publiſhed in Latine, ſome few yeares ſince, by a man of greater iudgement & authoritie in theſe matters, then my ſelfe; and ſo my labour to bee needleſſe: Yet when againe I conſidered that thoſe workes of his were not for euery mans vſe; as being neither ſo portable, nor written in our language, I perſiſted in my former purpoſe, and haue here ſet forth, with thoſe of mine, certaine other calculated and made by him. Neither may I, as I ſuppoſe, iuſtly bee accuſed *Criminis plagii*: For what elſe doe common ſort of Almanacke-makers? I know ſome of them. I ſpeake not of Hoptons, Mathewes, Rudſtones, Bretnors, and ſuch like learned ones: but of ſuch, who beſide certaine Fuſtian, as they call it, ſtrange and barbarous termes, (*ampullas, et ſexquipedalia verba*) haue nothing worth the reading. Or of ſuch, who doe eech out their Pamphlets with dog-

gerill

gerill rimes, tending nothing to that purpoſe. This writer, of all other ſhould ſay with the Poet, *Non equidem hoc ſtudeo, bullatis vt mihi nugis Pagina turgeſcat, dare pondus idonea fumo.* The reaſon is, *Quia ornari res ipſa negat, contenta doceri.* And for that theſe workes are made for the vſe of the vulgar and common people.

My purpoſe in this Treatiſe is to ſhew a man how, by the account of other Nations, in what place of the world ſoeuer, to knowe to what Month, week, and day, any time giuen there, doth anſweare of our Iulian yeare. (Yet I am not ignorant how that in traueling ſome iourney there may be one day oddes.) The *Chriſtians* of the Lattine Church, doe generally follow the Iulian forme and account: But not without ſome difference: For the Papiſts, euer ſince the yeare of our Lord 1582, haue begun their yeare 10, dayes ſoner then wee now doe, and then themſelues were woont before that time: And ſo conſeqently the beginning and ending of euery Month, as alſo their ſet feaſts, & ſuch like times, doe come amongſt them ſooner by 10. daies, then they doe with vs. Againe, they doe beginne their yeare on the firſt day of Ianuary: We, on the 25. of March. The *Syrians*, *Armenians*, *Syrochaldæans* and *Græcians*, doe follow vs in their computation: Onely for the names of their

mo-

moneths, euery nation vseth those, which they vsed before they entertained this forme of yeare. The *Arabian* yeare, of 354. daies and some odde howres, and minutes: the *Turkes*, that is, such as are infected with the pestiferous contagion of *Mohametisme*, to weet *Arabia*, *Ægipt*, the kingdome of *Tunis*, of *Argier Fesse* and *Marroco*, *Palestina*, *Soria*, *Mesopotamia*, *Media*, *Persia*, the Ilands bordering vpon these, *Natolia*, *Greece*, *Thrace*, *Sclauonia*, with partes of *Hungary*, &c. is generally embraced. Yet truth it is, that besides this forme of yeare, the *Persians* haue another, peculiar to them-selues, which differeth not much from the *Ægiptian*, or *Abyssine* yeare. The *Iudaicke* yeare is one in vse and obserued amongst that stif-necked and peruerse nation, and that all ouer the world whereseoeuer they do inhabit and dwell. The Abyssine yeare is in vse, for ought I can learne, onely amongst those nations which are vnder the obedience of *Prester Iohn*, as they call him. The Ethiopians, borderers vpon this Empire, haue a forme of computation very like this of their neighbors. The Egyptian, which aunciently *Potolomey* and the Astronomers were wont to vse is now in vsse amongst, the Georgians, Iacobites, and other sorts of Christians inhabiting in Egypt, Palestina, the deserts of Arabia, &c. This breefly of such Kalendars

lendars or computations of yeares, now in vſe generally in all the World, I meane in thoſe famous places of trafficke, frequented at this day by the Engliſh: Neither was it my purpoſe to handle this argument other-wiſe, then it might ſeeme to further trauellers and marchants, as the title giueth to vnderſtand. If any be deſirous of further ſatisfaction and information in theſe matters, let them read the learned workes of *Ioſ. Scaliger. Sethus Caluiſius, Io. Maginus*, and others which haue written *de induſtria* of this argument. I haue for the reformed Iulian yeare, obſerued by the Papiſts, ſet downe their feſtiuall daies, not that I would wiſh any of ours to obſeue them as they doe: But you know the prouerb, *Quum fueris Romæ, Romano viuito more*; when you are at Rome, you muſt doe, as they doe there. To doe other-wiſe cannot bee without danger. I would haue done the like for other nations, but that they are not ſo well knowne to vs: generally amongſt the Heathen, as alſo amongſt the Iewes the new Moone is kept holy: *Item*, their Epacts, or 5. adde daies at the end of their yeare, are by diuerſe barbarous people kept holy. The Iewes Sabbath is our Saturday: The Turkes is Fryday? which they call *Giumah*. The Romans, before the entertainment of Chriſtianity amongſt them, obſerued euery eight day.

The

The Mexicanes, euery thirteeneth day. We haue here set downe the names of the Moneths, and their order, marked with Arithmeticall figures, of all those Nations, whose Kalendars we haue here described, by which you may know the times and seasons of their yeares; For alwaies the yeare beginneth with the first day of their first Moneth.

The Egyptiã.		Abissine,		Ethiopian.
1 *Thoth.*	30	1 *Tuth.*		1 *Mascaram*
2 *Paophi.*	30	2 *Papa.*		2 *Tekmith.*
3 *Athyr.*	30	3 *Hathur.*		3 *Hadar.*
4 *Thebic.*	30	4 *Chiak.*		4 *Tachshas,*
5 *Cybi.*	30	5 *Tuba.*		5 *Thir.*
6 *Mechir.*	30	6 *Amshir.*		6 *Iahatith.*
7 *Phamenoth.*	30	7 *Pharmahath.*		7 *Magakith.*
8 *Pharmuthi.*	30	8 *Parmuda.*		8 *Miazia,*
9 *Pachon.*	30	9 *Pashnes.*		9 *Ginbath.*
10 *Payni.*	30	10 *Penna.*		10 *Sene.*
11 *Epiphi.*	30	11 *Epip.*		11 *Hamle.*
12 *Mesari.*	30	12 *Musre.*		12 *Nahase.*
Epact. 5	30	*Epacts* 5		*Epacts* 5

Persians

Persiàn.

1 *Phrurdin.*	5 *Mardad.*	9 *Adar.*
2 *Adurpahasht.*	6 *Sheberiz.*	10 *Di.*
3 *Chardad.*	7 *Mehar.*	11 *Behemen.*
4 *Thir.*	8 *Aban.*	12 *Asphandar.*

Mexican.

1 *Tlacaxipenaliztli.*	10 *Vchpaniztli.*
2 *Tozoztli.*	11 *Pachtli,*
3 *Hueitozoztli.*	12 *Hui pachtli.*
4 *Toxcalt.*	13 *Quecholli.*
5 *Esalcoalitzli.*	14 *Panquesaliztli.*
6 *Tecu lhuieinth.*	15 *Hatemuztli.*
7 *Hueitecuilhuitl.*	16 *Tititl.*
8 *Miccailhuicintli.*	17 *Izcalli.*
9 *Vexmiccailhuitl*	18 *Coanitleuac.*

Iulian.		The Syrian.		Syrogrecian.
1 *Ianuarius*	31	1 *Tisrin i,*	31	1 *Hypeberetæus.*
2 *Februarius*	28	2 *Tisrin ii,*	30	2 *Dius.*
3 *Martius,*	31	3 *Canum i,*	31	3 *Apellæus.*
4 *Aprilis*	30	4 *Canum ii,*	31	4 *Audynæus.*
5 *Maius*	31	5 *Asbat*	28	5 *Peritius,*
6 *Iunius*	30	6 *Adar*	31	6 *Dystrus.*
7 *Iulius*	31	7 *Nisan*	30	7 *Xanthicus.*
8 *Augustus*	31	8 *Iyar,*	31	8 *Artemisius.*
9 *Septembris*	30	9 *Hazican*	30	9 *Dæsius.*
10 *Octobris*	31	10 *Tamuz*	31	10 *Panemus.*
11 *Nouẽbris*	30	11 *Abib*	31	11 *Lous.*
12 *Decẽbris*	31	12 *Elul,*	30	12 *Gorpiæus.*

The Iewish mon'ths.

1 *Tisri.*	30	5 *Shebet*	30	9 *Siwan*	30
2 *Marheswan*	29	6 *Adac,*	29	10 *Tamuz*	29
3 *Ceslw*	30	7 *Nisan*	30	11 *Ab*	30
4 *Tebeth,*	29	8 *Iyar*	29	12 *Elul*	29

The Arabian, or Turkish yeare.

1 *Muharram*	5 *Guimadi i*	9 *Ramadhan*
2 *Sephar*	6 *Guimadi ii*	10 *Shewal*
3 *Rabie i*	7 *Regiab*	11 *Dhilka'a'da*
4 *Rabie ii*	8 *Sha'a'ban*	12 *Dhilhagia*

A ſet time beginning from ſome memorable accident, from which other times are reckoned either backward, or foreward is of the Greekes called *Epoche*: Of the Latines *AEra*. Of the Arabians *Tar ch*, which their barbarous interpreters do tranſlate, *Radioc*. Of this nature theſe following are moſt famous, and therefore very fit for this our purpoſe.

This preſent yeare, being accoording to the common account, from the birth of our Lord God 1614. is from the

1 Creation of the world according to the
- 1 Greeke Church and Euſebius 7122.
- 2 Latine Church, 6812
- 3 Iewes and their late Rabbines. 5374.
- 4 Learned Chronologers of our time. 5563.

3 Building of Rome as Varro writeth. 2367.
4 Reigne of Nabonaſſar, King of Cha. 2363.
5 Reigne of Diocleſian, Emp. of Rome 1330.
6 Death of Alexander, (æra Phil) 1939.
7 Alexanders Dhilkarnaain, 1925.
8 Iulian yeare according to the Indians, 1709.
9 Hegira of the Turkes and Arabians, 1023.

10 Death

10 Death of Ierdegird K. of the Perſians, 983.
11 Nuruz elſultain, of the Perſians: 535.

1 Of theſe the Chriſtians of the Weſt, as we haue ſhewed, do vſe the Epocha from the natiuity or birth of our Sauiour Chriſt.

2 Thoſe of the Eaſt, with the Greekes, Syrians and Syrochaldæans, do reckon from Alexanders Dhilkarnain.

3 The Chriſtians in Egypt, the Iacobites, Georgians, and Cophtites, do account from the Reigne of Diocleſian, (*æra Sanctorum Martyrum æra Martyrum Cophti arum: et æra Diocleſiana*) This alſo the Ethiopians, and Abiſſines (*Elhabas*, the Arabians call them) do follow.

4 The Turkes, and generally all the Mahametiſts, do account from the *Hegira*, as they call it, that is, either from the time that Mahomet their Prophet fled from Meca, to Ietraab, as ſome do vnderſtand it, Or from the firſt publication of his damnable Lawes, Which is moſt probable.

5 The Iewes only doe reckon from the Creation of the World, making this yeare of our Lord 1614. as we haue ſhewed in the former, to bee the 5374. of their Epocha; By a computation far ſhort of any account of the Chriſtians. Yet doe they not alwaies in their writings ſet downe the time ſpecified at large: But leauing out the 5000

they

they would write and call this yeare the 374. yeare from the beginning of the world; Which ſhorter account they call *Prat K'tannah*, The leſſer computation.

6 The Perſians, as we haue declared, haue two Epocha's: The one beginneth at the death of *Iezdigard*; the laſt K. of the Perſian line: The other they call *Newruz elſultam*, that is, the Imperiall yeare, which is that which is now moſt commonly vſed by the vulgar amongſt them.

The Names of the Daies of the weeke, according as they are commonly called, by the

Fathers.	Latines.	Engliſh.
1 *Feria prima.*	1 *Dies Solis.*	1 *Sunday,*
2 *Feria ſecunda.*	2 *Dies Luna.*	2 *Munday.*
3 *Freia Tertia.*	3 *Dies Martis.*	3 *Tueſday.*
4 *Feria quarta.*	4 *Dies Mercurij*	4 *Wedneſday.*
5 *Feria quinta.*	5 *Dies Iouis.*	5 *Thurſday.*
6 *Feria ſexta.*	6 *Dies Veneris.*	6 *Friday.*
7 *Feria ſeptima.*	7 *Dies Saturni.*	7 *Saturday.*

The Perſians.	Otherwiſe	Otherwiſe
1 *Roz aphteb.*	1 *Yacſhanbe.*	1 *Ruz yache.*
2 *Roz meh.*	2 *Duſhanbe.*	2 *Ruz duceme.*
3 *Roz madya.*	3 *Sehſhanbe.*	3 *Ruz Siumi.*
4 *Roz a"trad.*	4 *Geher ſhanbe.*	4 *Ruz tzeharmi*
5 *Roz moshtere.*	5 *Peng ſhanbe.*	5 *Ruz Pẽgemui*
6 *Roz Zachar.*	6 *Adineh.*	6 *Ruz Sheshmin.*
7 *Roz Zahal.*	7 *Shanbeh.*	7 *Ruz haftbemi.*

The Turkes.

1 *Pazar cue.*	5 *Peng Shanbe.*
2 *Pazar ertſi.*	6 *Giumi"a.*
3 *Sali.*	7 *Giumi"athertſi.*
4 *Gehar ſhanbe.*	

Obſerue this difference. The Turkes reckon their dayes after another order, then here I haue ſet them downe: *Item*, The Perſians haue a proper name for euery day of the moneth, as *Ioſ. Scaliger* affirmeth, thus and in this order.

1 *Oromazda.*	11 *Thirchuſh.*	21 *Aſhnad.*
2 *Behemen.*	12 *Dehambar.*	22 *Aſman.*
3 *Adarpahaſht.*	13 *Maharſhe-rush.*	23 *Ramiad.*
4 *Shahariuz.*	14 *Raſh.*	24 *Maraſphid.*
5 *Aſp'andara-maz.*	15 *Phrurdin.*	25 *Aniran.*
6 *Chardad.*	16 *Behiram.*	26 *Ahnud.*
7 *Mardad.*	17 *Ram.*	27 *Aſhnud.*
8 *Dibadar.*	18 *Bad.*	28 *Aſpande-mad.*
9 *Adraban.*	19 *Debidin.*	29 *Wahaſht.*
10 *Choramah*	20 *Dinarad.*	30 *Haſhnuch.*

Many other things tending to this purpoſe, might herevnto haue beene added: But at this time my many more neceſſarie occaſions doe otherwiſe imploy me: Neither would I willingly extend this Treatiſe beyond the ordinary compaſſe. Yf any thing by me here hath beene done amiſſe, which partly the ouermuch haſt might cauſe, ſhall bee amended, God-willing, at my better leaſure, againſt the next impreſsion. Farewell. From my houſe at Tottenham, this 6. of December, *Ann.* 1613.

KA-LENDARIVM VIATORIVM GENERALE.

THE TRAVELLERS KLENDAR SERVING generally for all parts of the World.

Publiſhed for the benefit of Marchants, Factors, Sea-men, and *Trauellers*

By *William Bedwell.*

At London printed for the Company of *Stationers* 1614.

IANVARIVS.

Roma.		Dionyſi.	1614	Gre.	Syro.	Hebræ.
Kal.	d	1	New years d.	11	4 Can. ii	5 Sheb.
iiii	B	2	Octa. Steph.	12	2	2
iii	f	3	Octa. of Joh	13	3	3
Pri.	g	4	Octa. Innoc.	14	4	4
No.	a	5	Edwa. depoſ.	15	5	5
viii	b	6	Twelfe day.	16	6	6
vii	c	7	Felix & Jan.	17	7	7
vi	d	8	Lucian prieſt.	18	8	8
v	B	9	1. ſun. af. Ep.	19	9	9
iiii	f	10	Sol in Aqua.	20	10	10
iii	g	11	Linus mart.	21	11	11
Pri.	a	12	Arcadius.	22	12	12
Idi.	b	13	Hillary biſhop	23	13	13
xix	c	14	Felix prieſt.	24	14	14
xviii	d	15	Maurice.	25	15	15
xvi	B	16	2. ſun.	26	16	16
xv	f	17	Anthony dep.	27	17	17
xv	g	18	Priſca. vir.	28	18	18
xiiii	a	19	Wolſtan biſh.	29	19	19
xiii	b	20	Octab. Hill.	30	20	20
xii	c	21	Sebaſtin,	31	21	21
xi	d	12	Agnes. virg.	Fe.	22	22
x	B	13	3. ſun.	2	23	23
ix	f	14	Terme begi.	3	24	24
viii	g	15	Con. of Paul	4	25	25
vii	a	16	Policarpe.	5	26	26
vi	b	17	Chriſoſtome.	6	27	27
v	c	18	Quind. Hilla.	7	28	28
iiii	d	19	Theodo. prie.	8	29	29
iii	B	20	4. ſun.	9	30	30
Pri.	f	31	Saturne.	10	31	6 Adar.

IANVARIVS.

Hegiran.	Egyp.	Abyſini.	Perſar.	Mexicanorum.
1113 0 Dhil.	20	6 Tuba.	29 Di.	16
1 (1022	21	7	30	17
2	22	8	11 Behe.	18
3	23	9	2	19
4	24	10	3	20
5	25	11	4	13 Quecholli.
6	26	12	5	2
7	27	13	6	3
8	28	14	7	4
9	29	15	8	5
10	30	16	9	6
11	Pha.	17	10	7
12	2	18	11	8
13	3	19	12	9
14	4	20	13	10
15	5	21	14	11
16	6	22	15	12
17	7	23	16	13
18	8	24	17	14
19	9	25	18	15
20	10	26	19	16
21	11	27	20	17
22	12	28	21	18
23	13	29	22	19
24	14	30	23	20
25	15	6 Amſhir.	24	14 Panquecaliz.
26	16	2	25	2
27	17	3	26	3
28	18	4	27	4
29	19	5	28	5
30	20	6	29	6

FEBRVARIVS.

Roman.		Dionisian	Gre.	Syrorum.	Hebræcor.
Kalen.	1	b	Purgat. Fast	11	5 Asbat. 2
iiii	2	c	Purifi. Mary	12	2 3
iii	3	d	Blaise bishop.	13	3 4
Prid.	4	e	Gilbert bishop	14	4 5
Non.	5	f	Agathe virg.	15	5 6
viii	6	g	Dorothy virg.	16	6 7
vii	7	a	Augustyn bish.	17	7 8
vi	8	B	Paul Bishop.	18	8 9
v	9	c	Sol in Pisces	19	9 10
iiii	10	d	Scolastica.	20	10 11
iii	11	e	Gother virg.	21	11 12
Pridi.	12	f	Terme ends.	22	12 13
Idib.	13	g	6. sunday.	23	13 14
xvi	14	a	Valentine.	24	14 15
xv	15	B	Faustine.	25	15 16
xiiii	16	c	Julian.	26	16 17
xiii	17	d	Politron.	27	17 18
xii	18	e	Simon bish.	28	18 19
xi	19	f	N.H.Fri. Wa.	Mart.	19 20
x	20	g	Septuages.	2	20 21
ix	21	a	Lxxix. mart.	3	21 22
viii	22	B	Peters chaire	4	22 23
vii	23	c	Policar Fast	5	23 24
vi	24	d	Mathias Apo	6	24 25
v	25	e	Inuent. Paul	7	25 26
iiii	26	f	Nestor mar.	8	26 27
iii	27	g	Sexagesi.	9	27 28
Pridi.	28	a	Oswald bish.	10	28 29

FEBRVARIVS.

Hegir. 123.	Egyp.	Abyssi.	Persar.	Mexicanorum
1 Moha.	21	7	30	7
2	22	8	12 Asphi	8
3	23	9	2	9
4	24	10	3	10
5	25	11	4	11
6	26	12	5	12
7	27	13	6	13
8	28	14	7	14
9	29	15	8	15
10	30	16	9	16
11	8 Phar.	17	10	17
12	2	18	11	18
13	3	19	12	19
14	4	20	13	20
15	5	21	14	15 Hetemurdi
16	6	22	15	2
17	7	23	16	3
18	8	24	17	4
19	9	25	18	5
20	10	26	19	6
21	11	27	20	7
22	12	28	21	8
23	13	29	22	9
24	14	30	23	10
25	15	7 Parm.	24	11
26	16	2	25	12
27	17	3	26	13
28	18	4	27	14

MARTIVS.

Roman.			Dionysianus	Grego.	Syroru.	Hebræ.
Kalen.	1	d	Dauid bishop.	11	6 Adar.	7 Nisan.
vi	2	e	Chadde bish.	12	2	2
v	3	f	Maurice bish.	13	3	3
iiii	4	g	Adrian mart.	14	4	4
iii	5	a	Eusebius.mar.	15	5	5
Prid.	6	B	Shroue Sun.d	17	6	6
Non.	7	c	Perpetues.	17	7	7
viii	8	d	Felix mart.	18	8	8
vii	9	e	Ashwednes.	19	9	9
vi	10	f	Sol in Aries	20	10	10
v	11	g	Quirion.	21	11	11
iiii	12	a	Gregory bish	22	12	12
iii	13	B	Theod. mar	23	13	13
Prid.	14	c	Eutich. mar	24	14	14
Idib.	15	d	Longine mar	25	15	15
xvii	16	e	Ember weeke	26	16	16
xvi	17	f	Sai.Patricke.	27	17	17
xv	18	g	Edwar. King	28	18	18
xiiii	19	a	Joseph Mart	29	19	19
xiii	20	B	2. Sun. in lēt	30	20	20
xii	21	c	Cuthbert.	31	21	21
xi	22	d	Afrodose.	April.	22	22
x	23	e	Theo.con. fast	1	23	23
ix	24	f	Iin. Reg. Iac.	2	24	24
viii	25	g	Anun. of Mar.	3	25	25
vii	26	a	Castor martir	4	26	26
vi	27	B	3. Sun. in lēt.	5	27	27
v	28	c	Partian.	6	28	28
iiii	29	d	Victorine.	7	29	29
iii	0	e	Quirine.	9	30	30
Prid.	31	f	Adelme.	10	31	8 Iyar.

MARTIVS.

Hegir. 1023	Egyp	Abyſsinor.	Perſarum.	Mexicano.
29	19	5	28	15
30	20	6	29	16
ii Sepher.	21	7	30	17
2	22	8	Wahake	18
3	23	9	2	19
4	24	10	3	20
5	25	11	4	16 Titilh.
6	26	12	5	2
7	27	13	1 Phara.	3
8	28	14	2	4
9	29	15	3	5
10	30	16	4	6
11	9 Pacho.	17	5	7
12	2	18	6	8
13	3	19	7	9
14	4	20	8	10
15	5	21	9	11
16	6	22	10	12
17	7	23	11	13
18	8	24	12	14
19	9	25	13	15
20	10	26	14	16
21	11	27	15	17
22	12	28	16	18
23	13	29	17	19
24	14	30	18	20
25	15	8 Parmu.	19	17 Izcalli.
26	16	2	20	2
27	17	3	21	3
28	18	4	22	4
29	19	5	23	5

APRILIS.

Rom.		Dionisianus.		Gre.	Syror.	Hebræ.
Kalen.	1	g Theodore.		11	7 Nisan.	2
iiii	2	a Mary Egipt.		12	2	3
iii	3	B 4. sun. in lent.		13	3	4
Prid.	4	c Richa. bishop.		14	4	5
Non	5	d Ancen. con.		15	5	6
viii	6	e Bertus bishop		16	6	7
vii	7	f Tuphine vir.		17	7	8
vi	8	g Egesippus.		18	8	9
v	9	a Perpetuus.		19	9	10
iiii	10	B 5. sun. in lent.		20	10	11
iii	11	c Sol in Taurus		21	11	12
Prid.	12	d Zeno. bish.		22	12	13
Idib.	13	e Dicle,		23	13	14
xviii	14	f Leonard.		24	14	15
xvii	15	g Isidore. bish.		25	15	16
xvi	16	a Amens bish.		26	16	17
xv	17	B Palme sun.		27	17	18
xiiii	18	c Quinetine		28	18	19
xiii	19	d Tiutherius.		29	19	20
xii	20	e Victor mar.		30	20	21
xi	21	f Simon bish.		Ma.	21	22
x	22	g Gather virg.		2	22	23
ix	23	a S. George. d.		3	23	24
viii	24	B Easter day.		4	24	25
vii	25	c Mark Euang.		5	25	26
vi	26	d Tilte bishop.		6	26	27
v	27	e Anastacius bi.		7	27	28
iiii	28	f Vitalis mart.		8	28	29
iii	29	g Peter of Mil.		9	29	9 Sivan
Prid.	30	a Erkenwald.		10	30	2

APRILIS.

Heg. 1023.	Egypt.	Abyssin.	Persarum.	Mexicanorum
3 Ra. 1. G	20	6	24	6
2	21	7	25	7
3	22	8	26	8
4	23	9	27	9
5	24	10	28	10
6	25	11	29	11
7	26	12	30	12
8	27	13	2 Adarpa.	13
9	28	14	2	14
10	29	15	3	15
11	30	16	4	16
12	10 Pay.	17	5	17
13	2	18	6	18
14	3	19	7	19
15	4	20	8	20
16	5	21	9	18. Coauitleuac.
17	6	22	10	2
18	7	23	11	3
19	8	24	12	4
20	9	25	13	5
21	10	26	14	6
22	11	27	15	7
23	12	28	16	8
24	13	29	17	9
25	14	30	18	10
26	15	9 Pasmes.	19	11
27	16	2	20	12
28	17	3	21	13
29	18	4	22	14
30	19	5	23	15

MAIVS.

Romanorum.			Dionisianus.	Gre.	Syrorum	Hebreor.
Kalen.	1	B	Phil.& Iac.	11	8 Iyar	3
vi	2	c	Athanasi.bisc.	12	2	4
v	3	d	Inuē. of cros.	13	3	5
iiii	4	e	Thi.Goddar	14	4	6
iii	5	f	Flozian mart.	15	5	7
Prid.	6	g	Joh.Port lat.	16	6	8
Non.	7	a	Joh.a Beuer.	17	7	9
viii	8	B	2.sun af.East	18	8	10
vii	9	c	Quind.pasc.	19	9	11
vi	10	d	Gozdian bish.	20	10	12
v	11	e	Terme beg.	21	11	13
iiii	12	f	Sol in Gemi.	22	12	14
iii	13	g	Victozi mart.	23	13	15
Prid.	14	a	Boniface bish	24	14	16
Idib	15	B	3.sun.af.east.	25	15	17
xvii	16	c	Tres paschœ	26	16	18
xvi	17	d	Dymp.vieg.	27	17	19
xv	18	e	Dioscoz. mar.	28	18	20
xiiii	19	f	Dunstan bish.	29	19	21
xiii	20	g	Barnardine.	30	20	22
xii	21	a	Hellen queen.	31	21	23
xi	22	B	4 sun.	Iun.	22	24
x	23	c	Mense paschœ	2	23	25
ix	24	d	Serutle.	3	24	26
viii	25	e	Urban	4	25	27
vii	26	f	Agustine.	5	26	28
vi	27	g	Bede priest.	6	27	29
v	28	a	Germane.	7	28	30
iiii	29	B	Rogation sun.	8	29	10 Tamaz
iii	30	c	Quin.paschœ	9	30	2
Prid.	31	d	Petronill.	10	31	3

MAIVS.

Heg. 1013	Egipt.	Abyſsinor.	Perſar.	Mexicanor.
iv Rabie ii	20	6	24	16
2	21	7	25	17
3	22	8	26	18
4	23	9	27	19
5	24	10	28	20
6	25	11	29	1
7	26	12	30	2
8	27	13	3 Chardad	3 Epag.
9	28	14	2	4
10	29	15	3	5
11	30	16	4	i Thacazip.
12	11 Elpiphi	17	5	2
13	2	18	6	3
14	3	19	7	4
15	4	20	8	5
16	5	21	9	6
17	6	22	10	7
18	7	23	11	8
19	8	24	12	9
20	9	25	13	10
21	10	26	14	11
22	11	27	15	12
23	12	28	16	13
24	13	29	17	14
25	14	30	18	15
26	15	10 Peuni	19	16
27	16	2	20	17
28	18	3	21	18
29	14	4	22	19
v Giumadi	19	5	23	20
2	20	6	24	ii Tozcut.

JUNIUS.

Romanorum.			Dionisianus.	Gre.	Sycor.	Hebriæ.
Kalen.	1	e	Nichomede.	11	9 Hazir.	4
iiii	2	f	Ascen day.	12	2	5
iii	3	g	Erasmus.	13	3	6
Prid.	4	a	Tran. of Ele.	14	4	7
Non	5	B	Pecrosie.	15	5	8
viii.	6	c	Terme ends.	16	6	9
vii	7	d	Boniface vi.	17	7	10
vi	8	e	Bedard.	18	8	11
v	9	f	Trans Com.	19	9	12
iiii	10	g	Willi. confes.	20	10	13
iii	11	a	Juan confes.	21	11	14
Prid.	12	B	Whitsunday.	22	12	15
Idib	13	c	Sol in Cancer	23	13	16
xviii	14	d	Basil. bish.	24	14	17
xvii	15	e	Ember weeke	25	15	18
xvi	16	f	Rixhns. Tra.	26	16	19
xv	17	g	Botulph. mar.	27	17	20
xiiii	18	a	Mar. & Mar.	28	18	21
xiii	19	B	Trin. Sund.	29	19	22
xii	20	c	Geruatius.	30	20	23
xi	21	d	Walburg.	Iun.	21	24
x	22	e	Albane mart.	2	22	25
ix	23	f	Con. of Pau.	3	23	26
viii	24	g	Iohn Baptist.	4	24	27
vii	25	a	Terme begin.	5	25	28
vi	26	B	1. sun. aft. tri.	6	26	29
v	27	c	Crescens.	7	27	11 Ab
iiii	28	d	Leonis.	8	28	2
iii	29	e	Peter Apostle	9	29	3
Prid.	30	f	Com. of Paul	10	30	4
		g				

IVNIVS.

Heg. 1023.	Egypt.	Abyssin.	Persarum.	Mexicanorum
3	21	7	25	2
4	22	8	26	3
5	23	9	27	4
6	24	10	28	5
7	25	11	29	6
8	26	12	30	7
9	27	13	4 Thir.	8
10	28	14	2	9
11	29	15	3	10
12	30	16	4	11
13	12 Mes.	17	5	12
14	2	18	6	13
15	3	19	7	14
16	4	20	8	15
17	5	21	9	16
18	6	22	10	17
19	7	23	11	18
20	8	24	12	19
21	9	25	13	20
22	10	26	14	3 Huertozcuitzli.
23	11	27	15	2
24	12	28	16	3
25	13	29	17	4
26	14	30	18	5
27	15	11 Epip	19	6
28	16	2	20	7
29	17	3	21	8
30	18	4	22	9
11 Giim.	19	5	23	10
2	20	6	24	11

Julius.

Roman.			Dionysianus	Grego.	Syroru.	Hebræ.
Kal.	G	1	Octa. Joh. bap	11	10 Ta.	5
vi	a	2	Visi. of Mary	12	2	6
v	B	3	2. sun. af. tri	13	3	7
iiii	c	4	Quind. Trint.	14	4	8
iii	d	5	Joe virgin.	15	5	9
Pri.	e	6	Octa. Petri.	16	6	10
No.	f	7	Tyan. of Tho	17	7	11
vii	g	8	Depo. of Gri	18	8	12
vii	a	9	Cyrill bish.	19	9	13
vi	B	10	3. sun. af tri.	20	10	14
v	c	11	7 brethr mar.	21	11	15
iiii	d	12	Mabor & F lu	22	12	16
iii	e	13	Terme ends	23	13	17
Pri.	f	14	Sol in Leo	24	14	18
Idi.	g	15	Tran. Swah	25	15	19
xvii	a	16	Eusta. bishop	26	16	20
xvi	B	17	4. sun. aft. tri.	27	17	21
xv	c	18	Renelm king	28	18	22
xiiii	d	19	Arnolph. bish.	29	19	23
xiii	e	20	Marga. virg.	30	20	24
xii	f	21	Praxid virg.	31	21	25
xi	g	22	Mary Magd	1 Aug.	22	26
x	a	23	Apolin bish.	2	23	27
ix	B	24	5. sun. af. tri.	3	24	28
viii	c	25	Iames apost.	4	25	29
vii	d	26	An. mot. mar.	5	26	30
vi	e	27	Pantali mar.	6	27	12 Elul
v	f	28	Sampson bish	7	28	2
iiii	g	29	Fel. & his fel.	8	29	3
iii	a	30	Abdon & Sa.	9	30	4
Pri.	B	31	6. sun.. t af	10	31	5

FVLFVS.

Heg 1013	Egipt.	Abyssinor.	Persar.	Mexica nor.
3	21	7	25	12
4	22	8	26	13
5	23	9	27	14
6	24	10	28	15
7	25	11	29	16
8	26	12	30	17
9	27	13	5 Mard.	18
10	28	14	2	19
11	29	15	3	20
12	30	16	4	4 Toxcatl
13	2 Epact	17	5	2
14	3 Epact	18	6	3
15	4 Epact	19	7	4
16	5 Thoth	20	8	5
17	1	21	9	6
18	2	22	10	7
19	3	23	11	8
20	4	24	12	9
21	5	25	13	10
22	6	26	14	11
23	7	27	15	12
24	8	28	16	13
25	9	29	17	4
26	10	30	18	15
27	11	10 Mas.	19	16
28	12	2	20	17
29	13	3	21	18
vii Reg.	14	4	22	19
2	15	5	23	20
3	16	6	24	5 Ezalcoal.
4		7	25	2

AVGVSTVS.

Romanorum			Dyonisian.	Gre.	Syrorum.	Hebræor.
Kalen.	1	c	Lammas day.	11	11 Ab	6
iiii	2	d	Stephen. bish	12	2	7
iii	3	e	Inuē. of Ste.	13	3	8
Prid.	4	f	Justine priest.	14	4	9
Non	5	g	Gouries con.	15	5	10
viii	6	a	Trans. Christ	16	6	11
vii	7	B	7. sū. aft. trin.	17	7	12
vi	8	c	Tiriack.	18	8	13
v	9	d	Romain mar	19	9	14
iiii	10	e	Lawrēce mar	20	10	15
iii	11	f	Tiburt mart.	21	11	16
Prid.	12	g	Clare virgin.	22	12	17
Idib.	13	a	Eusebius.	23	13	18
xix	14	B	Sol. in Virgo.	24	14	19
xviii	15	c	Assum Mary.	25	15	20
xvii	16	d	Roch. mart.	26	16	21
xvi	17	e	Octa. Laure.	27	17	22
xv	18	f	Agapite mar.	28	18	23
xiiii	19	g	Magnus ma.	29	19	24
xiii	20	a	Barnard con	30	20	25
xii	21	B	9. sun. af. tri.	31	21	26
xi	22	c	Timot.	Sep.	22	27
x	23	d	Lewes King.	2	23	28
ix	24	e	Barthol. apost	3	24	29
viii	25	f	Anaster mar.	4	25	1 Tisri.
vii	26	g	Oct. of Lawr.	5	26	2
vi	27	a	10. sun. aft. tri.	6	27	3
v	28	B	Dog day end.	7	28	4
iiii	29	c	Decoll John.	8	29	5
iii	30	d	Felix & Anna.	9	30	6
Prid.	31	e	Cuthbert.	10	31	7

AVGVSTVS.

Heg. 1023	Egyp.	Abyss.	Persar.	Mexicanorum.
5	17	8	26	3
6	18	9	27	4
7	19	10	28	5
8	20	11	29	6
9	21	12	30	7
10	22	13	6 Sleh.	8
11	23	14	2	9
12	24	15	3	10
13	25	16	4	11
14	26	17	5	12
15	27	18	6	13
16	28	19	7	14
17	29	20	8	15
18	30	21	9	16
19	2 Paophi	22	10	17
20	2	23	11	18
21	3	24	12	19
22	4	25	13	20
23	5	26	14	6 Tecuilhuicinth.
24	6	27	15	2
25	7	28	16	3
26	8	29	17	4
27	9	30	18	5
28	10	2	19	6
29	11	3 Epag.	20	7
30	12	4	21	8
8 Sha.	13	5	22	9
2	14	1 Tuth	23	10
3	15	2	24	11
4	16	3	25	12
5	17		26	13

SEPTEMBER.

Roma.	Dionyſi.		1614	Gre.	Syro.	Hebræ.
Kalen.	1	f	Giles abbot.	11	12 Elul.	8
iiii	2	g	Anthony mar.	12	2	9
iii	3	a	Dydim. Greg.	13	3	10
Prid.	4	B	11. ſun af. tr.	14	4	11
Non.	5	c	Bertine abot.	15	5	12
viii	6	d	Petron biſh.	16	6	13
vii	7	e	Mat. Du Eli.	17	7	14
vi	8	f	Nat. of Mar.	18	8	15
v	9	g	Gorgonius.	19	9	16
iiii	10	a	Siluius.	20	10	17
iii	11	B	12. ſun af. tri.	21	11	18
Prid.	12	c	Proth. & Jac.	22	12	19
Idib.	13	d	Sol in Libra	23	13	20
xviii	14	e	Holy rood day	24	14	21
xvii	15	f	Edith virgin.	25	15	22
xvi	16	g	Edith virgin.	26	16	23
xv	17	a	Lambert biſh.	27	17	24
xiiii	18	B	13. ſun af. tr.	28	18	25
xiii	19	c	January mar.	29	19	26
xii	20	d	Euſtace.	30	20	27
xi	21	e	Mathew Apo.	31	21	28
x	22	f	Mauricius	Oct.	22	29
ix	23	g	Andoch. mar.	2	23	30
viii	24	a	Firmini mar.	3	24	1 Marh.
vii	25	B	14. ſun. aft. tri.	4	25	2
vi	26	c	Cypri & Luſt.	5	26	3
v	27	d	Cosmæ Da.	6	27	4
iiii	28	e	Eruperius.	7	28	5
iii	29	f	Michael arch.	8	29	6
Prid.	30	g	Hieron. preſt.	9	30	7
				10		

SEPTEMBER.

Heg. 1023	Egyp.	Abyſin.	Perſar.	Mexicanorum
6	18	4	27	14
7	19	5	28	15
8	20	6	29	16
9	21	7	30	17
10	22	8	7 Mehar.	18
11	23	9	2	19
12	24	10	3	20
13	25	11	4	7 Hueitecuilhuitl.
14	26	12	5	2
15	27	13	6	3
16	28	14	7	4
17	29	15	8	5
18	30	16	9	6
19	3 Ath.	17	10	7
20	2	18	11	8
21	3	19	12	9
22	4	20	13	10
23	5	21	14	11
24	6	22	15	12
25	7	23	16	13
26	8	24	17	14
27	9	25	18	15
28	10	26	19	16
29	11	27	20	17
1 Rama.	12	28	21	18
2	13	29	22	19
3	14	30	23	20
4	15	2 Papa.	24	8 Miccailhuintli
5	16	2	25	2
6	17	3	26	3

OCTOBER.

Rom.		Dionisianus.	Gre.	Syror.	Hebræ.
Kalen.	1	a Remigius.	11	t Tisrin 1	8
vi	2	B 15. sun. af. tr.	12	2	9
v	3	c Candidus.	13	3	10
iiii	4	d Frances virg.	14	4	11
iii	5	e Appolnari.	15	5	12
Prid.	6	f Feith virgin.	16	6	13
Non	7	g Martiali an.	17	7	14
viii	8	a Pelagius vir.	18	8	15
vii	9	B 16. sun. af. tr	19	9	16
vi	10	c Terme begin.	20	10	17
v	11	d Burchard.	21	11	18
iiii	12	e Milfrid.	22	12	19
iii	13	f Talirtus.	23	13	20
Prid.	14	g Sol in Scorp.	24	14	21
Idib.	15	a Wolfran.	25	15	22
xvii	16	B 17. sun. af. tr.	26	16	23
xvi	17	c Trans. of Et.	27	17	24
xv	18	d Luke Euang.	28	18	25
xiiii	19	e Frideswide	29	19	26
xiii	20	f Tres Michael	30	20	27
xii	21	g 11. Mar. virg.	31	21	28
xi	22	a Mary Solut.	No	22	29
x	23	B 18. sun af. tr.	2	23	30
ix	24	c Malgloins.	3	24	3 Cisiew.
viii	25	d Crisp. & Cri.	4	25	2
vii	26	e Ursula.	5	26	3
vi	27	f Men Mich. Fast	6	27	4
v	28	g Simon & Iude	7	28	5
iiii	29	a Narcis. bish.	8	29	6
iii	30	B 19. sun. af. tr.	9	30	7
Prid.	31	a Quintin. Fast	10	31	8

OCTOBER.

Hegir. 1023	Egyp	Abyſsinor.	Perſarum.	Mexicano.
7	18	4	27	4
8	19	5	28	5
9	20	6	29	6
10	21	7	30	7
11	22	8	8 Aban.	8
12	23	9	2	9
13	24	10	3	10
14	25	11	4	11
15	26	12	5	12
16	27	13	6	13
17	28	14	7	14
18	29	15	8	15
19	30	16	9	16
20	4 Chæh.	17	10	17
21	2	18	11	18
22	3	19	12	19
23	4	20	13	20
24	5	21	14	9 Vexml.
25	6	22	15	2
26	7	23	16	3
27	8	24	17	4
28	9	25	18	5
29	10	26	19	6
30	11	27	20	7
1 Shewal.	12	28	21	8
2	13	29	22	9
3	14	30	23	10
4	15	3 Hatur.	24	11
5	16	2	25	12
6	17	3	26	13
7	18	4	27	14

NOVEMBER.

Roma.		Dionisian		Gre.	Syrorum.	Hebrzor.
Kalen.	1	b	All Saints.	11	2 Tis. ii	9
iiii	2	c	All Soules	12	2	10
iii	3	d	Cruft, Anim.	13	3	11
Prid.	4	e	Vitalis.	14	4	12
Non.	5	f	Papists conf.	15	5	13
viii	6	g	20. Sun. af. tr.	16	6	14
vii	7	a	Willbrode.	17	7	15
vi	8	b	4. Crowned.	18	8	16
v	9	c	Theod. mart.	19	9	17
iiii	10	d	Tryphon.	20	10	18
iii	11	e	Martin bish.	21	11	19
Pridi.	12	f	Solin Sagita.	22	12	20
Idib.	13	g	21. Sun. af. tr.	23	13	21
xviii	14	a	Tran. of Erk.	24	14	22
xvii	15	b	Machut. bish.	25	15	23
xvi	16	c	Edmond. bish.	26	16	24
xv	17	d	Hugh bish.	27	17	25
xiiii	18	e	Octab mart.	28	18	26
xiii	19	f	Elizab mart.	29	19	27
xii	20	g	22. Sun. af. tr.	30	20	28
xi	21	a	Presen. mar.	Dece.	21	29
x	22	b	Cicely virg.	2	22	30
ix	23	c	Clement mar.	3	23	4 Tebet
viii	24	d	Grisogonus.	4	24	2
vii	25	e	Quind. Mar.	5	25	3
vi	26	f	Line bish.	6	26	4
v	27	g	Aduent: Sund.	7	27	5
iiii	28	a	Terme ends	8	28	6
iii	29	b	Agricol Fast.	9	29	7
Pridi.	30	c	Andrew Apo.	10	30	8

NOVEMBER.

Hegir. 1023	Egyp.	Abiſsin.	Perſarum	Mexicano.
8	19	5	28	15
9	20	6	29	16
10	21	7	30	17
11	22	8	9 Adar	18
12	23	9	2	19
13	24	10	3	20
14	25	11	4	10 Vechp.
15	26	12	5	2
16	27	13	6	3
17	28	14	7	4
18	29	15	8	5
19	30	16	9	6
20	5 Tybi	17	10	7
21	2	18	11	8
22	3	19	12	9
23	4	20	13	10
24	5	21	14	11
25	6	22	15	12
26	7	23	16	13
27	8	24	17	14
28	9	25	18	15
29	10	26	19	16
30	11	27	20	17
1 Dhulka.	12	28	21	18
2	13	29	22	19
3	14	30	23	20
4	15	4 Chiac	24	1 Pachli.
5	16	2	25	2
6	17	3	26	3
7	18	4	27	4
8				

DECEMBER.

Romanorum.		Dionisianus.	Gre.	Syror.	Hebræ.
Kalen.	1 f	Elegius.	11	3 Can. i	9
iiii	2 g	Loy bish.	12	2	10
iii	3 a	Depo of Dſ.	13	3	11
Prid.	4 B	1. ſun. of Adu.	14	4	12
Non	5 c	Barbary vir.	15	5	13
viii.	6 d	Sabba abb.	16	6	14
vii	7 e	Ambroſ. bish.	17	7	15
vi	8 f	Concep. ma.	18	8	16
v	9 g	Cipian Abb.	19	9	17
iiii	10 a	Eulalia virg.	20	10	18
iii	11 B	2. ſun. of Adu.	21	11	19
Prid.	12 c	Sol in Capri	22	12	20
Idib	13 d	Lucy virg.	23	13	21
xix	14 e	O holy virg.	24	14	22
xviii	15 f	Valerius bish	25	15	23
xvii	16 g	O Sapienci.	26	16	24
xvi	17 a	Gracian bish.	27	17	25
xv	18 B	3. ſun. af. adu.	28	18	26
xiiii	19 c	Ember week.	29	19	27
xiii	20 d	Julian. Faſt.	30	20	28
xii	21 e	Thomas apo.	Ia. 1615	21	29
xi	22 f	30. Martyrs.	2	22	5 Shebet.
x	23 g	Victor virgin	3	23	2
ix	24 a	Claud. Faſt.	4	24	3
viii	25 B	Chriſtmas d.	5	25	4
vii	26 c	S. Steuens	6	26	5
vi	27 d	Iohn Euang.	7	27	6
v	28 e	Innocents.	8	28	7
iiii	29 f	Thom Becket	9	29	8
iii	30 g	Franc. James.	10	30	9
Prid.	31 a	Siluester bish.		31	10

DECEMBER.

Heg. 1023.	Egyp.	Abyssi.	Persar.	Mexicanorum.
9	19	5	28	5
10	20	6	29	6
11	21	7	30	7
12	22	8	10 Di	8
13	23	9	2	9
14	24	10	3	10
15	25	11	4	11
16	26	12	5	12
17	27	13	6	13
18	28	14	7	14
19	29	15	8	15
20	30	16	9	16
21	6 Mech.	17	10	17
22	2	18	11	18
23	3	19	12	19
24	4	20	13	20
25	5	21	14	12 Hiuepatchtli
26	6	22	15	2
27	7	23	16	3
28	8	24	17	4
29	9	25	18	5
30	10	26	19	6
xii Dhul.	11	27	20	7
2	12	28	21	8
3	13	29	22	9
4	14	30	23	10
5	15	5 Tuba	24	11
6	16	2	25	12
7	17	3	26	13
8	18	4	27	14
9	19	5	28	15